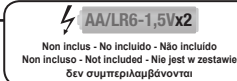


JARDIBRIC

NOTICE DU PNR02



INSTALLATION

1 Avant de mettre des piles, positionnez les deux boutons **'Run Time'** sur **OFF**. Ouvrez le couvercle (A) à l'arrière de l'appareil. Placez deux piles alcalines neuves 1,5 V type AA (non fournies). Lorsque les piles sont en place, il y a un délai de 1 à 5 secondes avant que la valve (type solénoïde) ne s'ouvre.

NB: lorsque les piles sont neuves, le témoin d'usure des piles (B) clignote. Quand les piles sont faibles, il reste allumé. Quand elles sont totalement déchargées, le témoin reste éteint. Afin d'évacuer l'humidité, il y a deux petits trous dans le couvercle du compartiment à piles.

2 Maintenez l'appareil droit, vissez l'écrou femelle (C) sur le robinet et ouvrez le robinet. **NB:** serrez uniquement à la main, n'utilisez pas d'outils.

PROGRAMMATION

Votre programmeur Jardibric est équipé de deux valves qui permettent le passage de l'eau par deux voies séparées, chacune ayant une programmation indépendante. Pour programmer chaque voie, suivez les instructions suivantes:

1 Positionnez le bouton **'Frequency'** sur la fréquence d'arrosage souhaitée (entre 1 h et 72 h) ou tournez le bouton **'Frequency'** sur **Week** pour arroser 1 fois par semaine (le jour de la semaine où vous faites le réglage).

2 Positionnez le bouton **'Run Time'** sur la durée d'arrosage souhaitée (de 1 à 120 min). Attention ! Le programmeur enregistre l'heure dès sa mise en marche. Si vous positionnez le bouton **'Frequency'** sur **24h**, l'arrosage ne se déclenchera que dans 24 heures. Par exemple : si vous voulez arroser à 7 h du matin 1 fois par jour, vous devez effectuer votre réglage à 7 h du matin. Procédez de la même façon pour la 2^{ème} voie.

NB: pour mémoire, notez l'heure à laquelle vous avez programmé votre appareil.

Après avoir programmé l'appareil, remplacez le couvercle de protection et vérifiez qu'il soit bien fixé au programmeur.

FONCTION DE RETARDEMENT

► Par exemple, il est 9:00, et vous voulez arroser à 18:00: appuyez sur le bouton **'Delay'** durant plus de 3 secondes, puis relâchez-le pour que le voyant s'allume en permanence. Rappuyez immédiatement sur le bouton **'Delay'** (ne pas attendre que le voyant s'éteigne), une fois pour retarder d'une heure, pressez le bouton encore 8 fois pour définir les 9 heures de retardement souhaitées (jusqu'à 23 heures). Pour annuler cette fonction, placez le bouton **'Frequency'** sur une autre position.

MODIFICATION DU REGLAGE

► A tout moment, vous pouvez changer les fréquences et durées d'arrosage en utilisant les boutons **'Frequency'** et **'Run Time'**. **ATTENTION:** toute modification d'heure ou de durée entraîne la modification de l'heure de départ de l'arrosage.

FONCTIONNEMENT MANUEL

Votre appareil peut être activé et désactivé manuellement:

1 Tourner le bouton **'Run Time'** sur **'Manual'**.

2 Pour stopper un arrosage en cours, positionnez le bouton **'Run Time'** sur **OFF**, puis le remettre sur une durée si vous voulez en remettre une.

EN CAS DE PROBLEMES

Si le programmeur ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants:

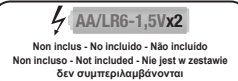
- que le robinet d'arrivée d'eau est bien ouvert,
- que les piles ne sont pas usagées ou mal installées,
- que la durée et la fréquence d'arrosage enregistrées sont bien celles que vous voulez,
- que la durée **'Run Time'** n'est pas plus longue que la fréquence d'arrosage (**'Frequency'**).
Par exemple, on ne peut pas régler une durée d'arrosage sur 90 minutes si la fréquence est réglée sur 1 heure.
- Si le programmeur ne fonctionne toujours pas, contactez votre magasin.

AVERTISSEMENTS/RAPPEL

- Le programmeur PNR02 est destiné à un usage privé dans le jardin. Il est exclusivement conçu pour une utilisation extérieure pour commander des arroseurs ou des systèmes d'irrigation.
NB : il est possible de le faire fonctionner avec une cuve de récupération d'eau de pluie.
- Il ne doit pas être utilisé à des fins industrielles ou être mis en contact avec des denrées alimentaires, des produits chimiques, des matières inflammables ou explosives.
- Il doit être installé verticalement (écrou vers le haut) pour éviter toute infiltration dans le compartiment à piles.
- L'eau doit être douce et claire et sa température ne doit pas excéder 40°C. Vérifiez le filtre si nécessaire.
- La pression de fonctionnement doit être comprise entre 0 et 8 bars maximum (fonctionne sans pression).
Attention ! Toutefois, il faut un minimum de pression pour qu'un système d'arrosage goutte-à-goutte, enterré ou de surface fonctionne correctement.
- N'utilisez pas de piles rechargeables , mais que des piles alcalines neuves. Changez-les au début de chaque saison. Avant une absence prolongée, vérifiez l'état des piles.
- Hivernage: le programmeur craint le gel. En hiver, il doit être rangé dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Le programmeur ne doit pas être jeté dans les poubelles domestiques, mais dans les containers spécialement prévus - **Directive RL2002/96/CE** -
- Programmeur conforme à la directive européenne - **N° 2004/108/EC - 93/68/EC.**

JARDIBRIC

ISTRUZIONI PER L'USO PNR02



INSTALLAZIONE

1 Prima di inserire le batterie, girare i due pulsanti **'Run Time'** su **OFF**. Aprire il coperchio (A) sulla parte posteriore del programmatore. Installare 2 nuove batterie alcaline AA 1,5V (non incluse). Quando le batterie sono posizionate bene, passa un tempo di 1 a 5 secondi prima che la valvola (tipo solenoide) si apre . Per evacuare l'umidità, ci sono due piccoli buchini nel coperchio del vano batteria.

NB : Quando le batterie sono nuove, l'indicatore (B) lampeggia. Quando le batterie sono troppo deboli, l'indicatore rimane acceso. Quando sono totalmente scariche, l'indicatore rimane spento.

2 Mantenere l'apparecchio dritto, avvitare il dado femmina (C) sul rubinetto ed aprire il rubinetto. **NB :** Non usare una pinza per avvitare l'anello, stringere unicamente con le mani.

PROGRAMMAZIONE

Il vostro programmeur Jardibric è dotato di due valvole che permettono il passaggio dell'acqua per due vie separate, ciascuna ha una programmazione indipendente.

Per programmare ogni via, seguire le seguenti istruzioni:

1 Posizionare il pulsante **'Frequency'** sulla frequenza d'irrigazione desiderata (tra 1 ora e 72 ore) o girare il pulsante su **Week** per irrigare una volta alla settimana (il giorno della settimana dove avete fatto la programmazione).

2 Posizionare il pulsante **'Run Time'** sulla durata d'irrigazione desiderata (tra 1 e 120 min). Attenzione! Il programmatore registra l'ora alla quale fate la programmazione. Se posizionate il pulsante **'Frequency'** su 24 ore, l'irrigazione scatterà solamente tra 24 ore. Per esempio: se volete irrigare alle 7:00 della mattina una volta al giorno, dovete effettuare la vostra programmazione alle 7:00 della mattina. Procedere dello stesso modo per programmare la seconda via. **NB: per memoria, notare l'ora alla quale avete programmato le due vie del vostro apparecchio.**

Dopo di avere programmato il timer, sistemare il coperchio di protezione e verificare che sia ben fissato al programmatore.

FUNZIONE DI RITARDO DELLA PARTENZA

► Ad esempio, sono le 9:00 e volete irrigare alle 18:00: Premere di nuovo immediatamente il tasto **'Delay'** (non aspettare che il led si spenga), una volta per ritardare di una ora, premete il pulsante 8 volte per definire le 9 ore di ritardo desiderate (fino a 23 ore) . Per cancellare questa funzione, girare il pulsante **'Frequency'** su altra posizione.

MODIFICARE LA REGOLAZIONE

► In qualsiasi momento, potete cambiare la frequenza e la durata dell' irrigazione ruotando i pulsanti **'Frequency'** e **'Run Time'** per una nuova regolazione. **ATTENZIONE!** Ogni modificazione della durata o frequenza modifica l'ora de partenza dell'irrigazione.

REGOLAZIONE MANUALE

Il vostro apparecchio può essere attivato e disattivato manualmente:

1 Girare il pulsante **'Run Time'** su **'Manuale'**.

2 Per fermare un irrigazione in corso, girare il pulsante **'Run Time'** su **OFF**, poi rimettere su una durata se volete rimettere una.

IN CASO DI PROBLEMI

Se il programmeur non funziona, verificare:

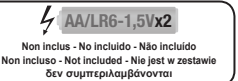
- che il rubinetto d'arrivo d'acqua è aperto,
- che le batterie non sono scariche o male posizionate,
- che la durata e la frequenza dell'irrigazione corrispondono a quelle che volete,
- che la durata 'Run Time' non sia superiore alla frequenza d'irrigazione (**'Frequency'**).
Per esempio, non si può impostare una durata d'irrigazione su 90 minuti se la frequenza è impostata su 1 ora.
- Se al termine della verifica di questi punti il misting timer non entra in funzione, contattate il vostro negozio.

AVVERTENZE/RICORDO

- Il programmeur PNR02 è destinato ad uso privato in giardino. È stato concepito unicamente per un'utilizzazione esterna, per la programmazione di sistemi di irrigazione del vostro giardino.
NB : funziona anche con un contenitore per la raccolta dell'acqua piovana.
- Non deve essere utilizzato ai fini industriali o essere in contatto con derrate alimentari, prodotti chimici, materiali infiammabili o esplosivi.
- Il programmeur deve essere installato verticalmente (dado verso l'alto) per evitare infiltrazioni d'acqua nel vano batteria.
- L'acqua deve essere dolce e pulita e la sua temperatura non deve superare i 40°C. Verificare il filtro se necessario.
- La pressione di funzionamento deve essere compresa tra 0 e 8 bar al massimo (funziona senza pressione).
Attenzione ! Tuttavia, un sistema di microirrigazione, irrigazione interrata o di superficie ha bisogno di un minimo di pressione per funzionare correttamente.
- Non utilizzare delle pile ricaricabili, ma solamente delle pile alcaline nuove e cambiarle all'inizio di ogni stagione. In caso di assenza prolungata, verificare lo stato della pila.
- Svernamento : il programmeur teme il gelo. L'inverno, deve essere sistemato in luogo secco e al riparo dal gelo. Togliere la pila dal programmatore.
- Il programmeur non deve essere gettato nei rifiuti domestici, ma negli appositi contenitori previsti a tale scopo - **Direttiva RL2002/96/CE** -
- Programmeur conforme alla direttiva europea **N° 2004/108/EC - 93/68/EC.**

JARDIBRIC

INSTRUCCIONES PNR02



INSTALACIÓN

1 Antes de poner las pilas, posicione los dos botones **'Run Time'** en **OFF**. Abra la tapa (A) situada en la parte trasera del aparato. Ponga dos pilas alcalinas nuevas, 1,5V tipo AA (no incluidas). Al instalar las pilas, habrá un intervalo de 1 a 5 segundos antes de que la válvula (del tipo solenoide) se abra.

NB : Cuando las baterías son nuevas, el indicador de batería (B) parpadea. Cuando las baterías están bajas, la luz permanecerá encendida. Cuando están totalmente agotadas, la luz se apaga. Para evacuar la humedad, hay dos agujeros en la tapa del compartimento de pilas.

2 Mantenga el aparato recto, enrosque la tuerca hembra (C) en el grifo y abra el grifo.

NB : Apriete solamente con las manos, no utilice herramientas.

PROGRAMACIÓN

El temporizador Jardibric está equipado con dos válvulas que permiten el riego en dos diferentes zonas con programas de riego independientes. Para programar cada vía, siga las instrucciones siguientes:

1 Posicione el botón **'Frequency'** en la frecuencia de riego deseada (entre 1 h y 72 h) o gire el botón **'Frequency'** en **Week** para regar una vez por semana (el día de la semana en que se hace el ajuste).

2 Posicione el botón **'Run Time'** en la duración de riego deseada (entre 1 y 130 minutos). ¡Atención! El programador graba la hora en cuanto se pone en funcionamiento. Si posiciona el botón **'Frequency'** en 24h, el riego empezará sólo 24 horas después. Por ejemplo, si quiere regar a las 7h de la mañana una vez al día, tiene que hacer la programación a las 7h de la mañana. Proceder de la misma manera para programar la segunda vía. **NB: recuerde, apunte la hora en que se programó el aparato.**

Después de la programación, coloque de nuevo la tapa de protección y verifique que está bien fijada al programador.

APLAZAR EL RIEGO

► Por ejemplo, son las 9h00 y usted quiere regar a las 18h00: Presione **'Delay'** durante más de 3 segundos hasta que las luces LED queden encendidas. Pulse el botón de retardo **'Delay'** una vez y retrasará el inicio del riego en una hora. A continuación, pulse otras 8 veces para establecer las 9 horas de retardo deseado (Puede retardar la hora del riego hasta en 23 horas). Para cancelar esta función, cambie de posición el botón **'Frequency'**.

MODIFICACIÓN DE LOS AJUSTES

► En cualquier momento puede cambiar las frecuencias y duraciones del riego utilizando el botón **'Frequency'** y **'Run Time'**. ¡ATENCIÓN! Los cambios de hora o de duración modifican la hora de inicio del riego.

FUNCIONAMIENTO MANUAL

Su programador puede ser activado o desactivado manualmente:

1 Gire el botón **'Run Time'** a la posición **'Manual'**.

2 Para detener el riego en curso, posicione el botón **'Run Time'** en **OFF** y luego vuelva a ponerlo en una duración si lo desea.

EN CASO DE PROBLEMAS

Si el programador no funciona, verifique los puntos siguientes:

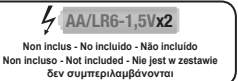
- que el grifo esté bien abierto
- que las pilas no estén agotadas o mal colocadas
- que la duración y la frecuencia de riego grabadas sean las que desea
- que la duración **'Run Time'** no sea superior a la frecuencia de riego (**'Frequency'**).
Por ejemplo, no se puede ajustar una duración de 90 minutos si la frecuencia está en 1 hora.
- Si el programador sigue sin funcionar, póngase en contacto con su tienda.

ADVERTENCIAS/RECORDATORIO

- El programador PNR02 está diseñado para uso privado en el jardín. Está diseñado exclusivamente para su uso exterior. Está hecho para controlar el agua de riego de su jardín.
NB : funciona con cisternas recuperadores del agua de lluvia.
- No debe utilizarse con fines industriales o entrar en contacto con productos alimenticios, químicos, inflamables o explosivos.
- Para que el agua no entre en el compartimento de pilas, el programador debe estar conectado al grifo en posición vertical.
- Utilice este programa sólo con agua. El agua debe ser suave y clara y la temperatura no debe exceder los 40°C. Controle el filtro si es necesario.
- La presión de funcionamiento debe situarse entre 0 y 8 bares como máximo (funciona sin presión).
¡ Atención ! Se necesita una presión mínima para que funcione un sistema de riego gota a gota, enterrado o de superficie.
- No utilices pilas recargables, sino sólo utilizar pilas alcalinas nuevas y cambiaslas al inicio de cada estación. Antes de una ausencia prolongada, verificar el estado de la pila.
- En tiempo de heladas, sacar el programador del grifo y almacenarlo en el interior hasta la primavera. No olvidar quitar las pilas del programador.
- El programmeur ne doit pas être jeté dans les poubelles domestiques, mais dans les containers spécialement prévus - **Directive RL2002/96/CE** -
- Programmeur conforme à la directive européenne - **N° 2004/108/EC - 93/68/EC.**

JARDIBRIC

INSTRUKCJA OBSŁUGI PNR02



INSTALACJA

1 Przed, umieszczeniem baterii ustaw obydwa pokrętki **'Run Time'** na **OFF**. Otwórz pokrywę (A) w tylnej części urządzenia. Zainstaluj dwie nowe baterie alkaliczne 1.5V AA (nie są w zestawie). Po zainstalowaniu baterii, potrzeba od 1 do 5 sekund zanim zawór (typ elektromagnetyczny) się otworzy.

Uwaga: kiedy baterie są nowe, wskaźnik niskiego poziomu baterii (B) miga. Kiedy baterie są słabe, dioda świeci bez przerwy. Kiedy są całkowicie rozładowane, dioda nie świeci. Dwa małe otwory w pokrywie na komorze na baterie służą do ewakuacji wilgoci z zasobnika na baterie.

2 Aby zamontować programator na kranie; trzymać aparat prosto, przykręcić nakrętkę żeńską (C) na wyjściu kranowym następnie otworzyć kran.

Uwaga: dokręcić tylko ręcznie, do dokręcania nie należy używać narzędzi.

PROGRAMOWANIE

Programator Jardibric jest wyposażony w dwa zawory, które umożliwiają przepuszczanie wody przez dwa oddzielne kanały, z których każdy ma osobne programowanie. Aby zaprogramować każdy kanał, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1 Nastaw pokrętko **'Frequency'** na żadaną częstotliwość podlewania (pomiędzy 1 h i 72 h) lub nastaw pokrętko **'Frequency'** na **Week** aby nawadniać 1raz na tydzień (Nastawiony dzień tygodnia jest dniem programacji).

2 Ustaw przycisk **'Run Time'** od pożądanego czasu trwania nawadniania (od 1 do 120 min). Programator odlicza czas od chwili jego uruchomienia. Jeśli ustawisz przycisk **'Frequency'** na 24h, podlewanie zacznie się po 24 godzinach. Na przykład: jeśli chcesz nawadniać o 7h rano i 1 raz dziennie, należy ustawić go na 7h rano. To samo dla drugiego kanału.

Uwaga: dla przypomnienia, zanotować dokładną godzinę zaprogramowania urządzenia.

Po zaprogramowaniu urządzenia, należy założyć osłonę i sprawdzić czy jest dobrze zamocowana.

FUNKCJA OPÓŹNIENIA

► Na przykład, jest godzina 09:00 a chcesz nawadniać o godzinie 18:00: naciśnij **'Delay'** dłużej niż 3 sekundy, a następnie zwolnić go dioda będzie się świecić światłem ciągłym. Ponownie, i od razu naciśnij na przycisk **'Delay'** (nie należy czekać, aż dioda zgaśnie) jedno prziciśnięcie daje godzinę opóźnienia, naciśnij przycisk ponownie 8 razy, aby ustawić godzinę 09:00 do żadanego opóźnienia (możliwe opóźnienie do 23 godzin). Aby wyłączyć tę funkcję, przekręć pokrętko **'Frequency'** na inną pozycję.

ZMIANA REGULACJI

► W każdej chwili można zmienić częstotliwość i czas trwania nawadniania za pomocą pokrętki **'Frequency'** i **'Run Time'**. **UWAGA: Wszelkie zmiany zegara lub czasu trwania nawadniania pociąga za sobą zmianę czasu rozpoczęcia podlewania.**

OBSŁUGA RĘCZNA

Urządzenie może być włączane i wyłączane ręcznie:

1 Przekręć przycisk **'Run Time'** na pozycję **'Manual'**.

2 Aby zatrzymać nawadnianie w toku, ustaw pokrętko **'Run Time'** na **OFF** a następnie z powrotem na czas nawadniania, jeśli chcesz nastawić nowy.

W PRZYPADKU USTERKI

Jeżeli programator nie działa, sprawdź następujące elementy:

- że kran jest otwarty,
- że baterie nie są zużyte lub nieprawidłowo zainstalowane,
- że czas trwania i częstotliwość nawadniania zapisywane są te, które chcesz,
- że termin **'Run Time'** nie jest dłuższy niż częstotliwość podlewania (**'Frequency'**).
Na przykład, nie można ustawić czasu nawadniania na 90 minut, jeśli częstotliwość nawadniania wynosi 1 godzinę.
- Jeśli programator nadal nie działa, należy skontaktować się ze sklepem.

OSTRZEŻENIA / UWAGI

- Programator PNR02 jest przeznaczony do użytku prywatnego. Jest on przeznaczony do użytku zewnętrznego do kontroli zraszaczy lub systemów nawadniania.
Uwaga: Istnieje możliwość podłączenia programatora do zbiornika na deszczówkę.
- Nie wolno go stosować do celów przemysłowych lub do kontaktu z żywnością, chemikaliami, materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
- Musi być zainstalowany pionowo (nakrętka na górę), aby uniknąć infiltracji wody do komory baterii.
- Woda powinna być miękka i czysta, a jej temperatura nie powinna przekraczać 40 ° C. Sprawdzić filtr, jeśli jest to konieczne.
- Ciśnienie robocze powinno się zawierać pomiędzy minimalnie 0 barami, a maksymalnie 8 barami (programator funkcjonuje bez ciśnienia).
Uwaga! Potrzebne jest jednak minimalne ciśnienie dla systemów kroplujących, podziemnych lub naziemnych, aby urządzenie działało poprawnie.
- Nie należy używać akumulatorów, lecz tylko nowe baterie alkaliczne. Zmienić je na początku każdego sezonu. Przy długim nieużywaniu lub przed przyszłą nieobecnością, sprawdzić stan baterii.
- Zima: chronić przed zamrażaniem, przechowywać w suchym pomieszczeniu w temperaturach pozytywnych.
- Programatora nie należy wyrzucać do śmieci gospodarstw domowych, ale do pojemników specjalnie przeznaczonych do tego celu. Dyrektywa RL2002 / 96 / CE
- Normy programatora są zgodne z Dyrektywą Europejską Nr 2004/108/EC - 93/68/EC.



INSTALAÇÃO

1 Antes de por as pilhas, posicionar os dois botões **'Run Time'** em **OFF**.
Abrir a tampa (A) situada na traseira do aparelho. Inserir duas pilhas novas alcalinas 1,5V tipo AA (não incluídas). Quando instalar as pilhas, haverá um intervalo de 1 a 5 segundos antes da válvula (tipo selenóide), se abra.

NB: Quando as pilhas estão novas, a luz de indicação de gasto de pilhas (B) pisca.
Quando as pilhas estão fracas, ela se apaga.
Quando estão totalmente descarregadas, a luz fica apagada.
Para evacuar a humidade, existe dois orifícios na tampa do compartimento das pilhas.

2 Manter o aparelho direitona vertical, enroscar a porca fêmea (C) na torneira e abrir a torneira.
NB: Apertar só com a mão, não utilizar ferramentas.

PROGRAMAÇÃO

O seu programador Jardibric está equipado com duas válvulas que permitem a passagem da água por duas vias separadas, cada uma tem uma programação independente. Para programar cada via, siga as instruções seguintes:

1 Posicionar o botão **'Frequency'** na frequência de rega desejada (entre 1h e 72h) ou rodar o botão **'Frequency'** para **Week** para regar uma vez por semana (o dia de semana na qual fez a sua programação).

2 Posicionar o botão **'Run Time'** no tempo de rega desejada (entre 1 e 120 minutos). Atenção! O programador grava a hora logo que começa a funcionar. Se posicionar o botão **'Frequency'** em 24h, a rega começa só 24 horas depois. Por exemplo, se quiser regar às 7h da manhã uma vez por dia, tem que efectuar uma programação às 7h da manhã. Proceder da mesma maneira para programar a segunda via.
NB: Não esquecer, anotar a hora na qual foi programado o aparelho.

Depois da programação, colocar a tampa de protecção e verificar que está bem fixa ao programador.

FUNÇÃO (DELAY) PARA ATRASAR A REGA

► Por exemplo, são 9.00h e você quer regar às 18.00h: pressione no botão **'Delay'** durante mais de 3 segundos até que o indicador LED se acenda continuamente. Pressione no botão **'Delay'** (não aguarde que o indicador se apague), uma vez, assim assinala um atraso de uma hora. Pressione novamente 8 vezes para para ajustar às 9 horas de atraso desejadas (até 23 horas).
Para anular esta função, posicione o botão **'Frequency'** numa outra posição.

MODIFICAÇÃO DE PROGRAMA DE REGA

► Em qualquer momento se pode mudar as frequências e o tempo de rega utilizando o botão **'Frequency'** y **'Run Time'**.
ATENÇÃO: toda modificação da hora ou tempo de rega provoca a modificação da hora de início de rega.

FUNCIONAMENTO MANUAL

O aparelho pode ser activado ou desactivado manualmente:

1 Rodar o botão **'Run Time'** para a posição **'Manual'**.
2 Para parar uma rega em curso, posicionar o botão **'Run Time'** em **OFF**, e voltar a por numa programação desejada.

EM CASO DE PROBLEMAS

Se o programador não funciona, verificar os pontos seguintes:

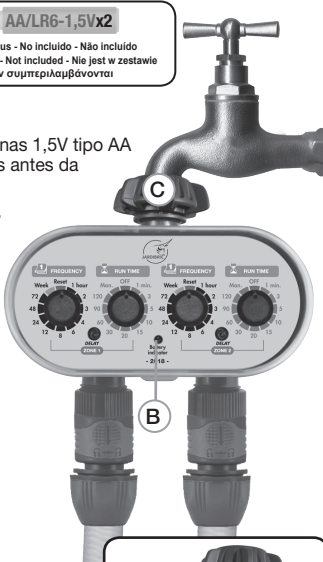
- que a torneira está bem aberta,
- que as pilhas não estão gastas ou mal instaladas,
- que a duração e a frequência de rega gravadas são as que desejadas,
- que o tempo de rega **'Run Time'** não é superior à da frequência de rega (**'Frequency'**),
Por exemplo, não se pode regular um tempo de rega em 90 minutos se a frequência está regulada em 1 hora.
- Se o temporizador não funciona contacte a sua loja.

ADVERTÊNCIAS/LEMBRETE

- O programador PNR02 destina-se para o uso particular no jardim. Foi concebido para o uso exterior. Permite controlar a água de rega de superfície do seu jardim.
NB : Funciona com contentores recuperadores de águas pluviais.
- Não deve ser utilizado com um objetivo industrial, com alimentos, produtos químicos, matérias inflamáveis ou explosivas.
- Para que a água não entre no compartimento de pilhas, o programador deve estar ligado à torneira em posição vertical.
- Utilize este programador só com água fresca e cuja temperatura não deve exceder 40° C.
- A pressão de funcionamento deve situar-se entre 0 e 8 bares máximo (funciona sem pressão).
Atenção ! Precisa-se de uma pressão mínima para que funcione um sistema de rega gota a gota, enterrada ou de superfície.
- Não utilize pilhas recargáveis, mas só utilizar pilhas alcalinas novas e mudá-las ao início de cada estação.
Antes uma ausência prolongada, verificar o estado da pilha.
- Por tempo de gelo, tirar o programador da torneira e guarde-lo no interior até a primavera.

- O programador não deve ser deixado no lixo doméstico, mas em recipientes especialmente concebidos - **Directiva RL2002/96/CE**.
- Programador em conformidade com directiva europeia

N° 2004/108/EC - 93/68/EC.



Ficha para sensor de chuva: para parar a rega quando chove pode ligar um sensor de chuva DP13 (não incluído) na ficha situada em baixo.

INSTALLATION

1 Before placing the batteries, turn the two **'Run Time'** buttons on **OFF**. Open the cover (A) at the back of the unit. Place two new AA type Alkaline 1.5 V batteries (not included). When you install the batteries, there will be a 1 to 5 second delay before the valve (solenoid type) opens.

NB: When batteries are new, the battery indicator (B) flashes.
When batteries are low, the light will remain on.
When batteries are empty, the indicator does not flash anymore.

2 Hold the unit vertically, screw the female nut (C) on the tap, then open the tap.
NB: Tighten only with hands. Do not use tools.

PROGRAMMING

The Jardibric timer is equipped with two valves enabling watering in two different zones with independent watering program.

To set program for each way, follow the instructions below:

1 Set the **'Frequency'** button on the desired watering **'Frequency'** (from 1 to 72 hours) or turn the **'Frequency'** button on **Week** to water once a week (the day when you set the timer).

2 Set the **'Run Time'** button on the desired time of running (from 1 to 120 minutes). Caution: the timer records the time when it is turned on. If you turn the **'Frequency'** button on 24h, the watering will start 24h later. e.g.: if you want to water at 7 am once a day, you need to set your timer at 7 am. Repeat steps 1 and 2 for the second watering way.
NB: Write down at what time you set the timer as a reminder.

After having set the timer, replace the protection cover and check it is well fixed to the timer.

FUNCTION DELAY

► For example, it's 9 am, and you want to water at 6 pm: Press **'Delay'** during more than 3 sec, and release it until the LED continuously lights. Press **'Delay'** knob once means watering delay for one hour, then press another 8 times to set the 9 hours desired delay (up to 23 hours).
Turn **'Frequency'** knob to another position to cancel this function.

CHANGING SETTINGS

► You can change watering frequencies and running time at any time by turning the **'Frequency'** and **'Run Time'** buttons.
CAUTION: changing frequencies or running times will change the time when the watering starts.

MANUAL RUNNING

The timer can be activated or deactivated manually:

1 Turn the **'Run Time'** button to "Manual".
2 To stop a watering in progress, turn the **'Run Time'** button on **OFF** then turn it on a new running time if needed.

IN CASE OF PROBLEMS

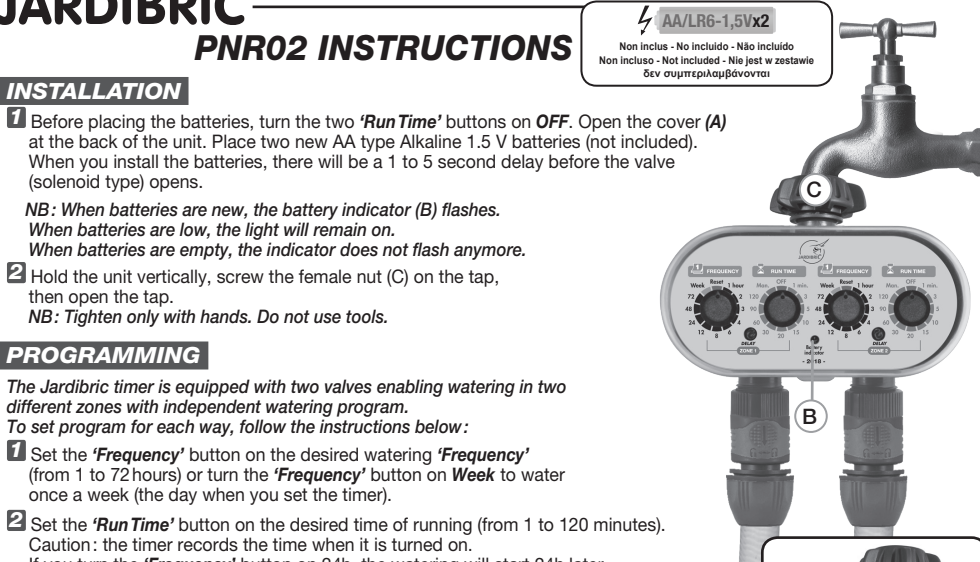
If your timer does not work, check the following points:

- that the tap is opened,
- that batteries are not used or badly placed,
- that watering 'Frequency' and running time are the ones wanted,
- that the running time is not longer than the 'Frequency',
e.g.: you can not set a 90 minutes running time if the 'Frequency' is set on 1 h.
- if timer doesn't run, contact your store.

WARNINGS/REMINDER

- The PNR02 timer is only designed for private utilization for the garden. It is exclusively designed for outdoor use to control sprinklers or irrigation systems.
NB : it can work with a recovery vessel of rain.
- It cannot be used for industrial purposes or be in contact with food, chemicals, flammable or explosive materials.
- To prevent water from entering into the battery compartment, the timer must be vertically connected to the tap.
- Use this timer with clean and freshwater only whose temperature does not exceed 40° C. Check the filter if necessary.
- Operating pressure must be between 0 and 8 bars maximum (works without pressure).
Warning! However, it takes a minimum pressure for a drip-drip watering system, buried and surface watering systems.
- Do not use rechargeable batteries, but use new alkaline batteries only and change them at the beginning of each season.
Before a long absence, check the battery status.
- Wintering: frost can damage the timer. In winter, the watering timer must be stored in a dry place where it is protected from frost. Remove the battery.

- This watering timer should not be thrown in the household garbage, but in specially provided for containers - **RL2002/96/CE Directive**.
- Watering timer complies with the european directive **N° 2004/108/EC - 93/68/EC**.



Jack for rain detector: to stop watering when it's rainy, you can connect a rain detector DP13 (not included) to the jack located on the back left.

